

	DIN EN 60432-2 (VDE 0715-2)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 29.140.20 Ersatz für DIN EN 60432-2 (VDE 0715-2):2000-10 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit Glühlampen – Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Halogen-Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke (IEC 60432-2:1999, modifiziert + A1:2005, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60432-2:2000 + A1:2005 Incandescent lamps – Safety specifications – Part 2: Tungsten halogen lamps for domestic and similar general lighting purposes (IEC 60432-2:1999, modified + A1:2005, modified); German version EN 60432-2:2000 + A1:2005 Lampes à incandescence – Prescriptions de sécurité – Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour usage domestique et éclairage général similaire (CEI 60432-2:1999, modifiée + A1:2005, modifiée); Version allemande EN 60432-2:2000 + A1:2005 Gesamtumfang 18 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE Normenausschuss Lichttechnik (FNL) im DIN		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 1999-12-01 angenommene EN 60432-2 gilt zusammen mit der am 2005-09-01 angenommenen Änderung A1 als DIN-Norm ab 2006-03-01.

Daneben darf **DIN EN 60432-2 (VDE 0715-2):2000-10** noch bis 2008-09-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 60432-2/A1 (VDE 0715-2/A1):2004-01.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.1 „Elektrische Lampen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 34A „Lamps“ erarbeitet.

Die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen sind durch eine einfache senkrechte Linie und die Änderung A1 durch eine doppelte senkrechte Linie am linken Seitenrand im Text gekennzeichnet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem auf der IEC-Website unter „http://webstore.iec.ch“ mit den Daten zu dieser Publikation angegebenen Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60432-2 (VDE 0715-2):2000-10** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die bei IEC erschienene Änderung A1:2005 zur IEC 60432-2:1999, die inzwischen als Änderung A1:2005 zur EN 60432-2:2000 ratifiziert ist, wurde eingearbeitet.
- b) Durch die Änderung A1 wurden geändert:
 - 1.1: In den Anwendungsbereich wurden Hinweise zu „self-shielded“-Lampen aufgenommen.
 - 1.3.1: Es wurde eine Verweisung auf CIE S 009:2002 für die Bewertung der spektralen Leistungsverteilung der Lampe mit der Funktion für die UV-Strahlungsgefahr eingeführt.
 - 2.4: Die Anforderungen an die Lampensockel-Übertemperatur wurden überarbeitet.
 - 2.10 und C.3: Die Festlegungen zur Austauschbarkeit und Sicherheit von Sockeln für einseitig gesockelte Kleinspannungslampen wurden aus dem Normtext entfernt.
 - 2.11: Die Anforderungen an die spezifische effektive UV-Strahlung einer Lampe wurden neu festgelegt.
 - Abschnitt 3: Für die Bewertung von Lampen wurde die Stichprobennahme nach IEC 60432-1, H.2.3, für nicht anwendbar erklärt.
 - Anhang B: Das Warnzeichen für gebrochenen Außenkolben wurde überarbeitet.
 - Anhang C: Die Tabelle C.1 wurde ergänzt und es wurden Anforderungen an den Schutz vor dem Kontakt mit Wasser aufgenommen.
 - Anhang D: CIE S 009:2002 wurde als Literaturhinweis ergänzt.

Frühere Ausgaben

DIN EN 60432-2 (VDE 0715-2):1996-01, 2000-10

DIN EN 60432-2/A1 (VDE 0715-2/A1):1997-07

DIN EN 60432-2/A2 (VDE 0715-2/A2):1998-02

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	CIE S 009/E:2002	–	–
–	IEC 60050-845:1987	IEC 60050-845:1987	–
–	IEC 60410:1973	DIN ISO 2859-1:1993-04	–
EN 60432-1:2000 + A1:2005	IEC 60432-1:1999, mod. + A1:2005	DIN EN 60432-1 (VDE 0715-1):2005-09	VDE 0715-1

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60432-1 (VDE 0715-1):2005-09, *Glühlampen – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke (IEC 60432-1:1999, modifiziert + A1:2005); Deutsche Fassung EN 60432-1:2000 + A1:2005.*

DIN ISO 2859-1:1993-04, *Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) – Nach der annehmbaren Qualitätsgrenzlage (AQL) geordnete Stichprobenanweisungen für die Prüfung einer Serie von Losen anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler; Identisch mit ISO 2859-1:1989.*

IEC 60050-845:1987, *Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch – Kapitel 845: Lichttechnik; Identisch mit IEC 60050-845:1987.*

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Glühlampen –
Sicherheitsanforderungen
Teil 2: Halogen-Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine
Beleuchtungszwecke
(IEC 60432-2:1999, modifiziert + A1:2005, modifiziert)

Incandescent lamps –
Safety specifications
Part 2: Tungsten halogen lamps for domestic
and similar general lighting purposes
(IEC 60432-2:1999, modified + A1:2005,
modified)

Lampes à incandescence –
Prescriptions de sécurité
Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour
usage domestique et éclairage général similaire
(CEI 60432-2:1999, modifiée + A1:2005,
modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1999-12-01 und die A1 am 2005-09-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2005 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60432-2:2000 + A1:2005 D

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 34A/884/FDIS, zukünftige 2. Ausgabe von IEC 60432-2, ausgearbeitet von dem SC 34A „Lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC, zusammen mit den gemeinsamen Abänderungen der vorigen Fassung, am 1999-12-01 als EN 60432-2 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 60432-2:1994, mit deren Corrigendum März 1995 und deren Änderungen A1:1996 und A2:1997.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2000-10-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2003-01-01

Diese Norm muss in Verbindung mit EN 60432-1:2000 angewendet werden.

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norm-Inhalt.

Anhänge, die als „informativ“ bezeichnet sind, enthalten nur Informationen.

In dieser Norm sind die Anhänge A, B und ZA normativ und die Anhänge C und D sind informativ.

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60432-2:1999 wurde von CENELEC als Europäische Norm mit vereinbarten, gemeinsamen Abänderungen angenommen, die nachstehend angegeben sind.

Gemeinsame Abänderungen

Lampen mit den nachfolgend aufgeführten Lampensockeln sind von dieser Europäischen Norm ausgenommen, da sie nicht den europäischen Sicherheitsanforderungen entsprechen:

E12
E17
E26